



AK12001 / 12002 / 12003 / 12004

AK LIQUID CEMENTS

common usage guide / guía de uso común



AK Interactive's new range of glues and adhesives are the references AK12001, 12002, 12003 and 12004, all of which correspond to the liquid adhesives so widely used for assembling our plastic models.

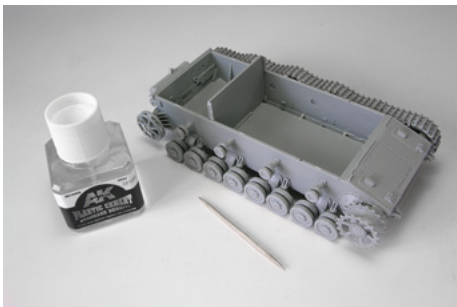
There are several types, standard, extra thin, extra thin, and fast, which use depends on the types of pieces to be joined. All of them contain an applicator in the cap which allows to distribute the adhesive along the joint, leaving it to act by capillary action.

These liquid adhesives are specially formulated to bond the plastic, melting the contact area between the pieces, so they can be used for specific tasks.

La nueva gama de pegamentos y adhesivos de AK Interactive los forman las referencias AK12001, 12002, 12003 y 12004 todas ellas correspondientes a los adhesivos líquidos tan utilizados para pegar nuestros modelos de plástico.

Los hay de varios tipos, standard, extra líquido y rápido, dependiendo de las piezas a unir. Todos ellos contienen un aplicador en el tapón con el que podemos distribuir el adhesivo a lo largo de la unión dejando que actúe y filtre por capilaridad.

Estos adhesivos líquidos están expresamente formulados para unir el plástico fundiendo la zona de contacto entre las piezas por lo que son de carácter completamente específico.



We can use the standard type glue to join large pieces whose joints are not visible after assembly, such as hulls or turrets of vehicles, fuselage halves of aircraft or the ship hulls.

Podemos usar el tipo standard para unir grandes piezas cuyas uniones no queden visibles tras el montaje como son cascos o torres en vehículos, las mitades del fuselaje de un avión o del casco en un barco.



After placing and fastening the pieces, we will distribute the adhesive along the joint using its applicator. The size of the latter allows to collect a greater amount of adhesive.

Tras colocar y sujetar las piezas, distribuiremos el adhesivo a lo largo de la unión por medio de su aplicador. El tamaño de este último permite recoger una mayor cantidad de adhesivo.



After applying the adhesive along the joint, we can use a wooden toothpick to distribute it into the recesses and less accessible areas. Once it fully cures, the resulting joints are super resistant and the pieces cannot be separated from each other since the plastic in the contact area has completely melted.

Una vez depositado el adhesivo en la unión, podemos utilizar un palillo de madera para llevarlo hasta los recovecos y zonas menos accesibles. Tras el tiempo de secado las uniones resultantes son súper resistentes y las piezas no se pueden separar entre sí ya que el plástico de la zona de contacto se ha fundido completamente.



Perhaps the quick type is the newest of the liquid adhesives available on the market. Its short drying time makes it perfect for some specific tasks such as joining the plastic track links, and in general for joining small plastic parts that require this speed for their correct positioning.

Quizá el tipo rápido sea el más reciente de los adhesivos líquidos que se han comercializado. Su corto tiempo de secado lo hacen idóneo para trabajos más concretos como unir los eslabones de plástico de algunas cadenas u orugas, y en general para unir piezas de plástico pequeñas y que requieren de esta rapidez para su correcto posicionamiento.

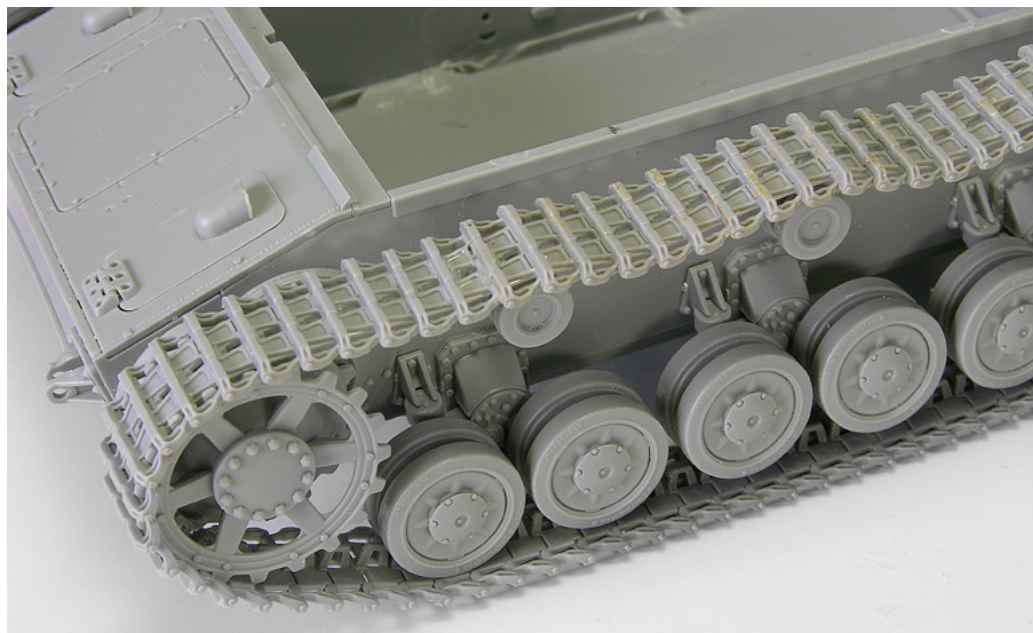
This way we can perfectly adapt the track to the running gear of our vehicle with total peace of mind, so that once it is in place, with the help of the applicator it can be permanently attached to the wheels and we can continue the assembly process.

De esta manera podremos adaptarla perfectamente y con total tranquilidad sobre el rodaje de nuestro vehículo para una vez colocada, con la ayuda del aplicador, unirla definitivamente a las ruedas y continuar con el trabajo de montaje.



We must place and join each link until completing the track run, sealing the joints with the quick adhesive. In result, we will be able to manipulate the track run for a few minutes as it will remain united and flexible at the same time.

Debemos colocar y unir cada eslabón hasta completar la oruga, repasando por completo la unión con el adhesivo rápido al terminar. El resultado es que durante unos minutos podremos manipular la oruga porque se mantendrá unida y flexible.





The last type of adhesive in the range is extra thin cement, perhaps the most commonly used type of glue for plastic model assembly. In AK-Interactive, we offer you a standard extra thin glue and another type with a different diluent that has a lemon aroma.

El último tipo de adhesivo de la gama es el extra líquido, quizá el más común y extendido de todos ellos para montar nuestros modelos en plástico. Podemos encontrarlo normal o con un diluyente diferente que tiene aroma de limón.

Since the extra thin adhesives have a somewhat longer drying time than the fast ones, they are ideal for bonding plastic parts by capillary action.

Dado que los adhesivos extra líquidos tienen un tiempo de secado algo mayor que los rápidos son idóneos para pegar piezas de plástico por capilaridad.

This feature, so appreciated by modellers when assembling model kits, allows you to just mate the parts and apply the liquid adhesive onto the joints. The adhesive flows quickly, melting the plastic and resulting in a clean and solid junction.

Esta característica tan apreciada por los modelistas a la hora de montar modelos permite que tan solo encarrando las piezas y aplicando el adhesivo líquido sobre las uniones, este fluya con rapidez fundiendo el plástico y obteniendo un montaje limpio y cómodo.



We can also use these adhesives to simulate weld seams at certain joints. To do this we must use stretched plastic or very thin prefabricated plastic profiles that we cut to size and fix to the joint using liquid adhesive.

También podemos usar estos adhesivos para simular cordones de soldadura en determinadas uniones. Para ello debemos utilizar plástico estirado o perfiles de plástico prefabricados muy finos que cortamos a medida y fijamos a la unión por medio del adhesivo líquido.

After applying several layers of adhesive and observing that the plastic softens, we apply a blade or a hypodermic needle suitably treated to reduce its tip on the joint, trying to reproduce the characteristic effect of the weld bead resulting from casting.

Tras aplicar varias capas de adhesivo y observar que el plástico se reblandece, aplicamos una cuchilla o una aguja hipodérmica convenientemente tratadas para reducir su punta sobre la unión, tratando de reproducir el característico efecto del cordón de soldadura resultante de la fundición.

The result obtained by using the liquid adhesive to reproduce this effect is very convincing and easy to perform. *El resultado obtenido mediante el uso del adhesivo líquido para reproducir este efecto es muy convincente y fácil de realizar.*

